

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 44 (1939-1940)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Weihnacht  
**Autor:** Fischli, Albert  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-313921>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Lehrerinnen-Zeitung

Schweizerischer Lehrerinnenverein

Präsidentin: Marta Schmid, Limmattalstr. 64, Zürich-Höngg

Schriftführerinnen: Emma Eichenberger, Morgentalstr. 21,  
und Marie Haegele, Paradiesstr. 56, Zürich

Kassierin: Emmy Leemann-Biber, Kürbergstr. 16, Zürich-  
Höngg, Postcheck VIII 7630, Zürich

Stellenvermittlungsbureau: H. Roost, St. Albanvor-  
stadt 40, Basel

Schweizerisches Lehrerinnenheim: Wildermettweg, Bern

Erscheint am 5. und 20. jedes Monats

Redaktion: Olga Meyer, Samariterstr. 28, Zürich  
Tel. 45 443

Jahresabonnement: Fr. 4.50

Inserate: Einspaltige Nonpareillezeile 30 Rp.

Druck und Expedition: Bächler & Co., Bern  
Postcheck III 286

---

44. Jahrgang

Heft 6

20. Dezember 1939

---



## Weihnacht

O du Zeit der Liebesfülle !  
O du Nacht der heiligen Stille !  
Wenn der frühe Abend dunkelt,  
Wie's in jedem Haus erfunkelt !  
Lichtlein über Lichtlein glimmen,  
Lieblich innige Kinderstimmen  
Künden neu uralte Kunde  
Nächtens aus der Engel Munde :  
Kam das Heilandskind zur Erden,  
Friede soll den Menschen werden !  
Lieder jubeln, Lichtlein scheinen,  
Ueberselig sind die Kleinen.  
Augen, lang getrocknet, tauen,  
Und dem rückgewandten Schauen  
Strahlt am Kinderhimmel, fern,  
Gross und schön, der Wunderstern.

*Albert Fischli.*

---

## Weihnachtsmusik in Neapel

Von Jakob Job

Mit den ersten Adventstagen hebt in den Strassen Neapels ein wunderliches Musizieren an. Zu den Fenstern empor klingen langgezogene, süssliche Töne und hallen von den Mauern wider. Sie dringen durch die geschlossenen Scheiben und lassen uns in den Stuben aufhorchen. Dünn und durchdringend sind die Töne, fast wollen sie uns als von Kindertrompeten herrührend erscheinen. Das ist die Musik der Pfifferari und Zampognari. Söhne der Berge, Hirten aus den Abruzzen, kommen in den ersten Dezembertagen in die Stadt herunter, dem Christkinde zu musizieren, durchwandern die Strassen und Gassen, Tag um Tag bis kurz vor Weihnachten, gern gesehene Gäste. Zu zweien, seltener zu dreien ziehen sie